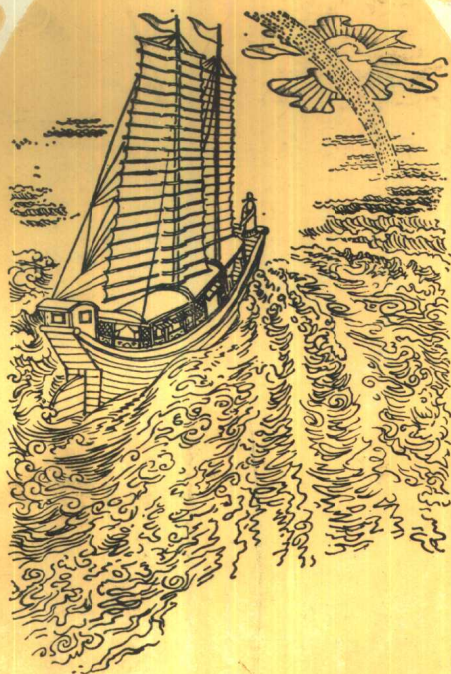


小图书 馆丛书



李汝珍 原著 陆广训 编写

《镜花缘》故事

5

少年儿童出版社

李汝珍 原著 陆广训 编写

《镜花缘》故事

四川少年儿童出版社 一九八七年·成都

责任编辑：李 硕
插图：谢梓雄



·小图书馆丛书·
(全套 120 本)

四川少年儿童出版社出版
四川省新华书店发行
四川新华印刷厂印刷
1987年第一版第一次印刷

书号：R10247·413
全套定价：148.50元

谈谈《镜花缘》

《红楼梦》产生后半半个世纪，在中国文学史上，又出现了优秀长篇小说《镜花缘》。

《镜花缘》的作者李汝珍，字松石，是直隶大兴（今北京市大兴县）人。他大约生在一七六三年以后，死在一八三〇年以前。一八〇一年，他到河南做过辅佐县令办事的县丞，此外大部分时间住在淮南、淮北一带。他是一位学问渊博的人，尤其精通音韵学。小说《镜花缘》是他晚年花了十多年的精力写成的，原来打算写二百回，结果只完成了一百回。

作者的一生，经历了清代乾隆后期、嘉庆时期和道光前期。那时候，比起《红楼梦》的作者曹雪芹生活的时代，清王朝统治阶级是更加腐朽没落了。人民生活更加困苦，水旱灾害不断发生，社会

矛盾空前尖锐。所以，接连爆发人民起义，有的延续十年之久，极大地震动了满清王朝的反动统治。在这风雨飘摇、危机四伏的动荡年月，一切有头脑的知识分子不能不苦闷，不能不思索：出路在哪里？李汝珍用他的小说《镜花缘》，也试图解答这一问题。

国内的社会是极其黑暗的，所以作者把目光投向了海外。《镜花缘》的上半部分，主要就是写唐敖、林之洋等人到海外游历各国的故事。虽然这些国家在我国古代的神话传说中，大都能找到一些来历和根据，但作者的目的，决不是为了猎奇，故意拿稀奇古怪的故事吸引读者；也不是为了卖弄，以此向读者炫耀自己的知识渊博。对这些神话传说，作者进行了很大的加工改造。他正是要借助这离奇神秘的海外世界，来表现自己的政治主张。

“君子国”是作者追求、向往的理想社会。在这片和平安宁的乐土上，人心向善，好让不争，互敬互谅，讲信修礼。这里没有唯利是图的市侩嘴脸，没有尔虞吾诈的无赖行径，“漫天要价，就地还钱”的商业法则也来了个完全的颠倒。作者满怀感情地歌颂“君子国”的所见所闻，这虽属空想，但正表现了他对自己生活其中的社会黑暗是多么厌

恶。“大人国”的人脚下有云，好心人脚下现彩云，坏心眼的人脚下现黑云。要饭的乞丐脚下是彩云，而大官的脚下是见不得人的云，不得不用红绡遮住。这是讽刺当时恶人当道，作者希望有一种办法让坏心肠的人出丑、促他们自新。“无肠国”的人，吃东西到了肚里立刻通过，不能消化，也没有臭味，竟把这些粪好好收存起来，留着以后给仆人们吃。这对虐待仆人的富豪是多么辛辣的讽刺！特别是对于“两面国”人的描写，形象地揭露了当面是人、背后是鬼的阴谋家、两面派的丑恶嘴脸，给读者留下的印象极深。另外，写“毛民国”讽刺吝啬；写“深目国”讽刺人心险诈；写“靖人国”讽刺诈伪；写“跂踵国”讽刺古板；写“长人国”讽刺脸皮厚、目空一切；写“白民国”讽刺不学无术、不懂装懂；写“淑士国”讽刺酸腐不堪的读书人；写“结胸国”讽刺懒惰；等等，都很有意义。不仅如此，作者的笔，甚至不放过包括自己在内的知识分子身上的缺点，谁看不起女孩子，在她们面前摆架子，就让他象多九公一样，在“黑齿国”受窘。除此之外，他还把当时社会现实中妇女所受的肉体上的摧残，都在幻想的“女儿国”里，加到了男子汉林之洋身上，使人从这字里行间，强烈地感受到作者同

情妇女命运、要求解放妇女的思想感情。

当然，作者的批判，有的还欠深刻，甚至失于偏颇、带有很大局限性；若就艺术水平来说，也远远比不上曹雪芹。但是，在放眼海外、追求理想国、呼吁解放妇女等方面，《镜花缘》却有自己的特色，不比《红楼梦》逊色。

作者的这些与当时社会相抵触的思想，显然是受到了嘉庆、道光时期进一步发展的资本主义因素的影响。这是全书的民主性精华。而这些先进的民主主义思想，主要体现在书的上半部分所写的游历海外各国的故事中。所以，我就选了这部分的故事改编出来，把全书的精华贡献给我们亲爱的少年朋友。

陆广训

1985年4月1日于南开大学

目 录

引子.....	(1)
一、扬帆出海游.....	(3)
二、东口山奇事.....	(7)
三、君子国风情.....	(21)
四、大人国云雾.....	(28)
五、趣谈过诸国.....	(33)
六、黑齿国受辱.....	(49)
七、麟凤山遇险.....	(74)
八、白民国虚惊.....	(100)
九、淑士国品酸.....	(115)
十、两面国真相.....	(136)
十一、人鱼大报恩.....	(142)
十二、巫咸国救难.....	(154)

十三、歧舌国行医.....	(163)
十四、智佳国猜谜.....	(190)
十五、女儿国遭困.....	(209)
十六、轩辕国聚会.....	(261)
结束语.....	(276)

引 子

《镜花缘》一书的开头，是写三月初三日的王母圣诞蟠桃会上，嫦娥跟百花仙子打赌。接着写武则天夺取了唐帝国的政权，改国号为周，废了她的儿子唐中宗，自己做了中国历史上仅有的一个女皇帝。但这激起了徐敬业、骆宾王等人的不满，他们起兵讨伐，想恢复唐帝国，却全部失败了。一天，在残冬大雪的严寒中，武则天喝醉了酒，下诏要百花齐放。偏巧，总管百花的百花仙子正好去找麻姑下棋，不在洞府。众位花神没有办法请示，只好开花。这样，百花仙子因为失职，和其他九十九位花神一起，被上帝贬降人间。百花仙子降生为秀才唐敖的女儿，取名叫小山。唐敖进京参加科考，考中了探花，但是，因为他以前曾经和徐敬业等人结拜为异姓兄弟，被人告发，结果又降为秀才。这一打

击，使唐敖再也无心求取功名了，他要借游览山水来抒散心中的郁闷。他的妻兄林之洋，一向跑海外经商做买卖，恰好这时又要出去跑一趟。于是，唐敖就和林之洋结伴，开始了海外游历。

一、扬帆出海游

唐朝的时候，在岭南循州海丰郡河源县，有个秀才，姓唐，名叫敖。这个唐敖的家里，有许多良田好地，日子过得挺不错。唐敖也参加了当时的科举考试，但由于他生来喜欢遊山玩水，一年里常常有半年的时间在外地遊逛，不能专心读书，结果是考了好多回，也没有考上个官做，至今还是个秀才。

这一年，唐敖又去参加科举考试，一连几场，都考得不错，得了个第三名，也就是中了探花。正高兴呢，没想到有人在皇帝面前告了他一状，说他跟以前造反的人有牵连。造反的人是要推翻皇帝，跟这样的人有牵连，哪里还能做官！结果，唐敖的探花的头衔又被取消了，仍旧叫他当秀才。这一下，可把唐敖气坏了，越想越觉得不能再这样生活下去

了，要离开这个黑暗的社会，去寻找美好的地方。

这样一想，他更不急着想回家了，干脆先到各地去逛荡一番，散散心再说！于是，他一路走，一路玩，逛逛荡荡，很快就过去了半年的时间。

第二年的春天，他不知不觉地又回到了岭南地面。这天，他坐着船，正往前行，一抬头，发现已经到了妻舅^①林之洋家住的地方。于是，唐敖把船停下，拴好，便到林之洋家来了。

一进门，就看见人们正在抬运货物，来来往往匆匆忙忙的，好象正准备出远门。唐敖知道林之洋经常用船载货到外地去做买卖，所以见面之后便问他是不是又要做买卖外出。林之洋说：“俺这几年总是生病，好久没出去做买卖了。最近，身体强壮了，心里痛快，就想贩运一些杂货到国外去碰碰运气。赚多少钱没关系，怎么也比在家里坐着吃闲饭强。”唐敖听了，觉得正对心思，忙趁这个机会说：“国内的山水，因为我连年游玩，都看遍了，没有什么地方好玩了。这回到京城参加考试回来，心里烦闷，身体也不好，常闹病，正想到大洋上去看看海岛上的美景，解解愁烦呢，恰好碰上您要出海做买卖，真是太凑巧了。希望您一定要带我去！”林

^①妻舅：妻子的兄弟。林之洋是唐敖妻子的哥哥。

之洋告诉他，上船到了海外要吃许多苦，连吃用的水都很缺，还要受风浪的颠簸，并说：“到了海上，船走船停，都要看风的大小决定，这一去一回，也许三年，也许两载，很难定准期限。所以还是请您好好考虑考虑。如果因为一时高兴，误了您的正事，岂不是俺们把您给耽误了吗？”唐敖说：“小弟平日常听人说海水特别咸，不能喝，出海后用的甜水，都要预先装在船里，所以要严格控制，节省着用。恰好，小弟我平时最不喜欢喝茶饮水，洗澡之类的事情更是可有可无。至于大洋上风高浪险，我更不怕。小弟一向在长江大湖里走惯了，这又算得了什么！如果说来回往返难以定准时间，恐怕误了正事，小弟我原来只把科举考试看作正事；现在，这已没有指望。回来得越晚，越称我的心愿。怎么会说你们耽误我呢！”林之洋见唐敖这样坚决，不好再阻拦，只好答应。

唐敖给自己家写了封信寄去，说明情况；接着准备行李和其它需用物品。唐敖带的货物不多，却买了许多生铁运来。林之洋问他带这些生铁干什么？他说，带到海外，有人买就卖；卖不了放在船里也坏不了，还可以压风浪，使船平稳。反正买得便宜，没花多少钱，不必放在心里。收拾完毕，大家坐小

船到了海口。等水手们把货物装好，便都乘小舢板转到海船上。上船正遇顺风，便扯帆启航，直奔外洋进发。

这时正是农历正月中旬，天气很好，走了几天，就到了大洋上。唐敖向四周眺望，海阔天空，心里格外舒畅，非常高兴。又走了好几天，船从门户山绕出来，飘飘摇摇，顺风行驶，也说不准走出来多远了。唐敖每次遇见高山峻岭，都要停船，上去看看。林之洋见他高兴，就由他尽兴地玩。唐敖十分快活。

二、东口山奇事

这天，船正行驶，迎面出现一座高山。唐敖对林之洋说：“请教您，这座山比别处的山更高更雄伟，不知叫什么名字？”林之洋说：“这是东口山，是我们到国外遇到的第一大岭。听说上面的景致很好。俺路过几次了，从来没有上去过。今天如果您有兴趣，等会儿停了船，俺也陪您上去逛逛。”

唐敖听见“东口”两个字，觉得非常耳熟，忽然想起来说：“这山既然名叫‘东口’，那么君子国、大人国，自然都在邻近不远的地方了？”林之洋说：“这座山，东边连着君子国，北边连着大人国，还真是邻近不远。不过，您是怎么知道的？”唐敖说：“小弟我听人家说，海外东口山附近有个君子国，这个国的人穿戴体面，腰挂宝剑，好礼让，不争抢。又听说它北面是大人国，大人国的人只能

驾云在天上飞，不能在地下走。不知这些话是不是准确？”林之洋说：“以前俺到过大人国，看见他们的人都有云雾在脚下托着，走路并不费力。君子国无论什么人，都是一派文质彬彬的气概。这两国过去后，就是黑齿国，那里的人浑身上下，没有一处不黑。其余的，象劳民国、聂耳国、无肠国、犬封国、玄股国、毛民国、毘（pí）骞（qiān）国、无臂（qǐ）国、深目国，等等，都在前面，各国的人，奇形怪状。将来到了那里，您去看看就明白了。”

正说着话，船已停泊在山脚下。他们两个人下了船走上山坡。林之洋提着鸟枪，唐敖身上佩挂着宝剑，曲曲折折地往上爬，越过前面的山头，四下一看，果然是美景如画，一眼望不到边。正看着呢，远远的山峰上走出一只怪兽来，形状象猪，身体有六尺长，高有四尺，浑身漆黑，两只大耳朵，嘴里伸出四个长牙，都象象牙一样，拖在外面。

唐敖说：“这个野兽的牙这么长，倒真少见。舅兄可知道它的名字吗？”林之洋说：“这个家伙俺也不认识。俺们船上有位掌舵的老人，刚才没有邀上他一块来。他多年飘洋过海，经验丰富。海外的山山水水，他全了解得很清楚。那些奇花异草、野鸟